

Törzsszám:.....	1009
Felelős generál építész tervező:.....	Dr. Kiss Zsolt István.....
Szerződéskötő ügyintézőnk:.....	Dr. Kiss Zsolt István.....
Megrendelő ügyintézője:.....	Bozsolík Zoltán
Iktatószám:	K-1009/1.....

GENERÁLTERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyfelől:

Tolna Megyei Önkormányzat

címe: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13.,
adószáma: 15414007-1-17,
számlavezető bank: OTP és Kereskedelmi Bank Nyrt.,
bankszámla száma: 11746005-15414007,
képviselője eljár: dr. Puskás Imre, a Közgyűlés elnöke
mint megrendelő, továbbiakban: Megrendelő,

másfelől:

A.S.C. Stúdió Épülettervező és Tanácsadó Kft.

telephelye: 1118 Budapest, Avar utca 33.
adószáma: 10222115-2-43
számlavezető bank: OTP Bank Nyrt. Budapesti Régió 1061, Budapest Andrássy út 6.
bankszámla száma: 11786001-20047500-00000000
mint tervező, továbbiakban: Tervező

között az alábbiak szerint:

ELŐZMÉNYEK

1993. június hónapban Tervező készítette el Tolna Megyei Önkormányzat Kórháza, Új Műtő és Diagnosztikai Épület Építési engedélyezési tervdokumentációját, majd Tender tervdokumentációját, 1995. júniusban a Módosított építési engedélyezési tervdokumentációt, 1995-1996. a Műszaki-kiviteli tervdokumentációt. A befejező munkákhoz szükséges tervdokumentációt a Tervező 2006-ban készítette el.

Megrendelő és Kórház TIOP keretében a sürgősségi ellátás fejlesztésének támogatására kiírt pályázat alapján SO1 sürgősségi ellátó osztály létesítését határozta el, melyhez 2008. június hónapban Tervező Elvi engedélyezési tervdokumentációt készített, az engedélyt az elvi építési engedélyezési tervdokumentáció alapján kiadták (száma: VII.1181-9/2008, kelte: Szekszárd,

2008. augusztus 14., aláíró: Polgármesteri Hivatal Szekszárd, a jegyző nevében Rozinka Attila osztályvezető).

Strukturális Alapok Programiroda értesítette Megrendelőt, hogy TIOP 2.2.2-08/1-2008-0019 regisztrációs számú pályázatát az NFÜ előzetes támogatási döntésben részesítette, és részletes kidolgozásra alkalmasnak ítélte. Ennek alapján Megrendelő ajánlattételi felhívást küldött Tervezőnek, Tolna Megyei Önkormányzat Balassa János Kórháza sürgősségi osztályának SO2-ről SO1 szintre történő fejlesztéséhez szükséges engedélyezési tervek tervezési szerződés keretében történő elkészítésére 2009. június 2-i ajánlattételi határidővel.

Jelen tervezési szerződés a Tolna Megyei Önkormányzat (7100 Szekszárd Szent István tér 11-13.) által 2009. május 8. napján megindított hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás és annak 2009. június 2-i, az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezése alapján jött létre.

1. Megrendelés

Fenti ajánlattételi felhívásra Tervező által adott ajánlat, valamint a 2009. június 2-i tárgyalás és annak eredményhirdetése alapján Megrendelő megbízza Tervezőt a 2. pontban rögzített tervezési munka elvégzésével és a maga részéről vállalja a tervezési díj megfizetését.

2. Szerződés tárgya

Tolna Megyei Önkormányzat Balassa János Kórháza, Új Műtő és Diagnosztikai Épületében az épület bővítésével új SO1 sürgősségi osztály kialakításához Építési Engedélyezési Tervdokumentáció készítése az Előzményekben említett Elvi építési engedély alapján. Emellett a Tervező vállalja a szerződés keretében, az engedélyezési tervekhez szükséges - az elvi építési engedélyben meghatározott feltételek szerinti – környezetvédelmi fejezet készítését.

3. Megrendelő adatszolgáltatási kötelezettségei

Megrendelő vállalja, hogy a tervezési tevékenység elvégzéséhez szükséges alábbi adatokat megjelölt határidőre a tervező részére szolgáltatja:

Szerződés aláírásával egyidőben:

- 3.1. Tervezési területre való bejutás lehetőségének biztosítását.
- 3.2. Megrendelő részéről felelős konzulens(ek) és végleges nyilatkozattételre jogosult személy nevét.
- 3.3. Strukturális Alapok Programiroda támogatási döntésről szóló levele, illetve az esetleges időközbeni egyeztetések alapján módosított orvosszakmai programot.
- 3.4. Földhivatali térképmásolatot
- 3.5. Az eddig közltekén túlmenő összes Megrendelői igényt.

- 3.6. Megrendelő Kórházzal egyeztetett írásos nyilatkozatát, megerősítve a 2008.04.22-i nyilatkozatot, hogy a tervezett létesítmény bővítéséhez és működtetéséhez szükséges 310 kW többletenergia a hőközpontban lévő gőzosztónál rendelkezésre áll.
- 3.7. Állapottervet a meglévő Új Műtő és Diagnosztikai épület hőközponti és pinceszinti 1 méteres átmérőjű szellőzőinek földben lévő kialakításáról.

Megrendelő vállalja, hogy a tervezési területre Geotechnikai szakértői véleményt készített, mely a szükséges számú és mélységű fúrások alapján adatszolgáltatást tartalmaz a fúrt cölöpök kialakításához, a mentőbeálló előtetőjének alapozásához és a kórházi helyszínrajzon 01-32-vel jelölt Központi gyógyszerár keleti oldala előtt feltehetően szükséges támfal kialakításához. Megrendelő Geotechnikai szakértői véleményből legkésőbb 2009. június 25-ig a statikai számítás készítéséhez szükséges információkat előzetesen megadja, a végleges Geotechnikai szakértői véleményt 2009. június 30-ig 17 példányban + 4 db cd-n Tervezőnek eljuttatja.

Megrendelő vállalja, hogy ÁNTSZ Szekszárdi, Bonyhádi, Paksi Kistérségi Intézetével a szerződés aláírásától számított egy héten belül a szakhatósági egyeztetést megszervezi.

Megrendelő vállalja, hogy a szerződéskötés után Tervezővel egyeztetett időpontban Szekszárd MJV Önkormányzata Hivatásos Tűzoltóságával az egyeztetést megszervezi.

Megrendelő vállalja, hogy a szerződéskötés után tervező által megküldött, a tervezési területre vonatkozó közműtervekkel kapcsolatban nyilatkozik, hogy a közművek azoknak megfelelően készültek-e.

Megrendelő vállalja, hogy a szerződéskötést követő egy héten belül Nemzeti Közlekedési Hatóság Dél-dunántúli Regionális Igazgatóságával az egyeztetést megszervezi.

Megrendelő vállalja továbbá, hogy a tervezés tárgyát érintő területekkel kapcsolatos valamennyi hatósági és szakhatósági állásfoglalást és engedélyt folyamatosan Tervező rendelkezésére bocsátja.

Megrendelő vállalja, hogy a Strukturális Alapok Programirodával a szükséges egyeztetéseket Kórház bevonásával megszervezi, Tervezővel előzetesen egyeztetett időpontra.

Közműnyilatkozatok beszerzése tervezői adatszolgáltatás alapján Megrendelő feladata.

Tervező Megrendelőtől a felsorolt adatokon felül olyan egyéb adatszolgáltatást is kérhet, amelynek szükségessége a szerződés megkötésekor még nem merült fel. Megrendelő vállalja, hogy ezeket az adatokat 8 napon belül Tervezőnek szolgáltatja. Az adatszolgáltatási kötelezettség nem teljesítése esetén Tervező jogosult az eset körülményeit figyelembe véve akadályközléssel élni, az adathiányt külön díj ellenében pótolni, illetve Megrendelő kockázatára műszaki feltételezéssel kiküszöbölni.



4. Megrendelő egyéb kötelezettségei, jogai

- 4.1. Megrendelő Kórházzal történő együttműködést biztosítja
- 4.2. Megrendelő jelen szerződés tárgyával kapcsolatosan felkért pályázatíróval való együttműködést biztosítja
- 4.3. Az Elvi építési engedély határozat kikötései szerint a megszüntetésre kerülő parkolóhelyek telken belüli pótlását ábrázoló helyszínrajzot az Építési engedélyéhez Megrendelő biztosítja.
- 4.4. A talajtani szakvéleményt (talajvédelmi tervet), amennyiben az építési engedélyezési eljáráshoz szükséges Megrendelő saját hatáskörében szerzi be, ennek szolgáltatása nem Tervező feladata.
- 4.5. Megrendelő megerősíti 2008.04.22-i nyilatkozatát, mely szerint a tervezendő földszintes épületbővítés tartószerkezetét úgy kell tervezni, hogy a későbbiekben további 2 szint + magastető ráépíthető legyen.
- 4.6. Megrendelő Kórházzal egyetértésben megerősíti 2008.4.22-i nyilatkozatát, mely szerint a jelenlegi bővítés elkészítése előtt az épület földdel takart szerelősínti, mélyföldszinti és földszinti felületein a szigetelést véglegesen ki kell javítani, ehhez a beépítés után hozzáférés nem lesz biztosítható.
- 4.7. Megrendelő Tervező szakági tervezőivel külön is konzultálhat egyes szakági kérdésekben, de ezek csak akkor válnak jogérvényessé, ha ezeket Megrendelő Tervezővel írásban jóváhagyatja.
- 4.8. Megrendelő a szerződés előírásainak megfelelően elkészített tervdokumentáció egy részének módosítását, a szerződés módosítására irányuló írásbeli javaslattal kezdeményezheti.
- 4.9. Megrendelő jogosult Tervező Cégbírósa bejegyzésének megtekintésére, száma: 01 09 060946
- 4.10. Megrendelő jogosult az Építési engedélyezési tervdokumentáció átvételétől számított 8 napon belül kifogásait Tervezővel írásban közölni. Fenti határidő jogvesztő jellegű, ennek elteltét követően Megrendelő nem hivatkozhat és nem támaszthat kifogásokat az átvett tervdokumentációval kapcsolatosan. Fenti határidő elteltét követően, utóbb a tervezői díj megfizetését nem tagadhatja meg a tervdokumentáció megkifogásolása miatt.

5. Tervező feladatai, jogai, felelőssége

- 5.1. Tervező a 2. pont szerinti tervezési feladatot elvégzi.
- 5.2. Tervező a tervezés teljes szakaszában szükség szerint egyeztet Megrendelő képviselőjével.
- 5.3. Tervező a dokumentációt 6. pont szerinti példányban szolgáltatja, azt a határidő utolsó napjáig megérkezőleg kézbesíti.
- 5.4. Tervező előteljesítésre jogosult.
- 5.5. Tervező fokozatos tervszolgáltatásra jogosult.
- 5.6. Tervező a tervezési munkát a szerződéskötéskor Magyarországon érvényes előírások, rendeletek, beszerezhető gyártmányismertető, gyártmánykatalógusok szerint teljesíti.
- 5.7. A Tervező által szolgáltatott tervdokumentációban foglalt műszaki megoldás Tervező szellemi tulajdona, melyet Megrendelő csak a saját részére és a szerződésben, illetve a



- TIOP-2.2.2/08/1-2008-0019. regisztrációs számú pályázatban foglalt cél megvalósítására egyszer használhat fel.
- 5.8. A 2. pontban meghatározott tervek felelős generál építész tervezője dr. Kiss Zsolt István, aki a szerzői jogi törvény szerint a mű szerzője. Szakági tervezők alkotásai szintén a szerzői jogi törvény hatálya alá esnek.
- 5.9. Tervező az AEGON Magyarország Zrt.-nél Tervezői Felelősségbiztosítással rendelkezik. A kötvény száma: 9133.
- 5.10. Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy 4.10. pont szerinti tervvizsgálat során feltárt esetleges tervhiányt soron kívül pótolja.
- 5.11. Tervező felelős az általa készített tervek rendeltetésszerű célra való alkalmasságáért, a tervezésre vonatkozó minőségi, biztonsági és szakmai szabályok, építési előírások, valamint jogszabályok követelményeinek betartásáért.
- 5.12. "Vis Maior" esete: Tervezőt nem terheli felelősség késedelmes, vagy hiányos teljesítésért, ha ennek oka a munkában részt vevőket, irodájukat vagy készülő tervdokumentációjukat sújtó haláleset, súlyos baleset, súlyos betegség, "vis maior".
- 5.13. Az elvi építési engedély szerint a jelenlegi mélyföldszinten az épület kontúrján belüli tervezési feladatot a szerződés nem tartalmaz.
- 5.14. Az érintett bővítéshez közvetlenül kapcsolódó területeken a gyalogos és gépkocsi közlekedést biztosító út, járda, parkoló, valamint a csapadékvíz elvezetés és a zöldterület rendezés terveit Tervező elkészíti vagy szaktervezővel elkészítteti.

Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Tervező – a Megrendelő jogszerű teljesítése ellenére - jelen szerződés 6. pontjában megállapított határidőig nem teljesít, kötbér fizetésére köteles. Késedelmes teljesítés esetén a napi késedelmi kötbér 0,4% mértékű, legfeljebb a tervezési díj 20%-áig terjedően, melynek alapja a teljes egyösszegű bruttó tervezési díj. A kötbér összege a számla összegéből kerül levonásra.

6. Tervezési díj, határidő

Tervezőt a 2. pontban meghatározott munkáért

10.500.000,-Ft tervezési díj + 25 % áfa, azaz Tízmillió-ötszázezer Ft tervezési díj + kétmillió-hatszázhuszonötezer Ft áfa illeti meg.

Az ajánlati ár áfatartalma a teljesítés időpontjában hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelő mértékként értendő. Felek kölcsönösen kijelentik, hogy jelen szerződésben szereplő áfa mértékének jogszabályi változása esetén Tervező a számla teljesítésekor irányadó, hatályos jogszabály szerinti áfamértéket jogosult a számláján feltüntetni.

Megrendelő kijelenti, hogy a tervezési díj fedezete a vonatkozó törvény alapján elkülönítetten rendelkezésre áll.

Tervezési véghatáridő: 2009. július 27.

Szállítandó: 15 sorozat + 2 elektronikus változat PDF-ben, CD-n.

Megrendelő kötelezettséget vállal, hogy a fenti tervezési díjat a tervdokumentáció szolgáltatása, a Megrendelő általi megvizsgálás és tervdokumentáció hiányainak esetleges pótlása után kiállított és megküldött számla kézhezvételétől számított 30 napon belül Tervező számlájára átutalja.

A szerződés 6. pontjában szereplő összeg késedelmes kifizetése esetén Megrendelő a mindenkor hatályos jogszabályok szerint késedelmi kamat megfizetésére köteles.

A tervteljesítést Megrendelő részéről megjelölt személy az átadott dokumentáció átvételével ismeri el.

7. Egyéb megállapodások

- 7.1. A 6. pontban rögzített határidő betartása akkor lehetséges, ha a szerződés aláírása Megrendelő részéről 2009. június 17-ig megtörténik.
- 7.2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk-ban foglaltak az irányadók.
- 7.3. Megrendelő szerződéstől történő elállása esetén Tervezőt megilleti az elállás bejelentéséig végzett munka ellenértéke. Amennyiben a felek között a munka készültségi fokának megítélésében vita keletkezik, felek a Magyar Építészek Kamaráját, illetve a Mérnöki Kamara Díjbizottságát kérik fel az arányos ellenérték megállapítására.
- 7.4. Ha Megrendelő a már elkészült munkarészekkel egyetértett, a későbbiek során a megoldást már nem kifogásolhatja, jogosult azonban a megoldás megváltoztatását kérni, de az ebből eredő, határidőre, tervezési díjra vonatkozó és egyéb következményeket köteles viselni, kivéve hibás megoldás kijavítására vonatkozó változtatási igény esetét.
- 7.5. Ha Megrendelő a szerződés 6. pontjában meghatározott példányszámon felül többletpéldányokban is kéri a dokumentáció szolgáltatását Tervező az előállítási költségeken túl kezelési díjat is felszámít.
- 7.6. Megrendelő adatszolgáltatási kötelezettségének késedelmes teljesítése Tervező által vállalt feladatok késedelmes teljesítését okozhatja.
- 7.7. A vállalt határidők csak tervszolgáltatást jelentenek, a szakhatósági állásfoglalások, az esetlegesen szükségessé váló felmentések (például OTÉK egyes pontjai alól), közműnyilatkozatok beszerzése és engedélyezési eljárások átfutási idejét nem tartalmazzák. Amennyiben az Építési Engedély Határozat kiadását Hatóság Tervező hibájából megtagadja, Tervező köteles a hiba díjmentes kijavítására.
- 7.8. Tervező tudomásul veszi, hogy a 6. pontban megállapított tervezési díj mértékére figyelemmel Megrendelő az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A.§ (6) bekezdése alapján alkalmazandó 36/A.§ (1)-(4) bekezdéseiben foglaltak szerint a jogszabályban meghatározott feltételekkel egyenlíti ki a Tervező számláját.
- 7.9. Jelen szerződés feltételei nem változtathatók, csak a Felek által aláírt közös nyilatkozattal, a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. § figyelembe vétele mellett.”

8. Tervdokumentáció tartalma

A tervdokumentáció tartalmát a 37/2007.(XII.13.) ÖTM. rendelet 5. számú melléklete (Az építészeti-műszaki dokumentációk tartalma) határozza meg. Tervező a tervezés során lehetőség szerint figyelembe veszi a „Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program keretében

meghirdetett Sürgősségi Ellátás fejlesztése – SO1 és SO2 támogatására” kiírt kétfordulós pályázati felhívás 15. számú mellékletében (Kömyezettudatos tervezés szempontrendszere) és 22. számú mellékletében (Építészeti-műszaki követelmények) megfogalmazott egyes szempontokat, azonban jelen szerződésben is felhívja Megrendelő figyelmét, hogy mivel meglévő, 15 évvel ezelőtt tervezett épületről van szó, ezért a fentiekben felsorolt szempontok közül több nem tartható, hiszen meglévő épülethez, meglévő adottságokhoz kell kapcsolódni. Ugyanez vonatkozik a sürgősségi osztály folyamatábrájára és helyiséglistájára is, ahol a meglévő épület adottságaihoz való ésszerű alkalmazkodás meghatározó tervezési szempont. Az ezekből adódó következményekért Tervező értelemszerűen felelősséget nem vállal.

Aláírások

Jelen Szerződés 4 példányban készült, 7 számozott oldalt tartalmaz.

Szerződő felek jelen Generáltervezési Szerződést elolvasás és értelmezés után akaratukkal mindenben egyezőnek találták, így azt cégszerűen aláírják, valamennyi oldalát és mellékleteit pedig kézjegyükkel látják el 4 példányban.

A jelen szerződést, annak minden magyarázatát és végrehajtását a magyar jogszabályok szerint kell végrehajtani és értelmezni.

A felek bármely jogi vitát vagy nézetkülönbséget, amely ennek a szerződésnek az érvényességével, értelmezésével és teljesítésével kapcsolatban közöttük felmerül, lehetőség szerint békés úton rendezik. Amennyiben ez nem vezet eredményre, Felek a felmerülő jogviták eldöntésére a Szekszárdi Városi Bíróság, megyei bírósági hatáskör esetén a Tolna Megyei Bíróság illetékességét kötik ki.

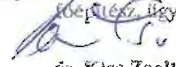
A jelen szerződés módosítása csak akkor lép érvénybe és válik kötelező erejűvé, ha az írásban történik, és mindkét fél aláírja.

Szekszárd, 2009. június 17.


.....
Megrendelő
Dr. Puskás Imre, a Közgyűlés elnöke



Szekszárd, 2009. június 17.

A.S.Z. STÚDIÓ
Építéstervező és Tanácsadó Kft.
Központ: 7020 Szekszárd, Magyarhídfő utca 10. sz. 1. em.
Telefon: 06-74/511-111
Fax: 06-74/511-112
E-mail: asz@aszstudio.hu

.....
Tervező
Dr. Kiss Zsolt István

Ellenjegyzem:

Szekszárd, 2009. június 17.


.....
Dr. Bartos Georgina
megyei főjegyző

